



gegründet 1861

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.  
12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

Freitag, 16. Juni 1978

Blatt 1340

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS

ausgesendet: Verkehrsbürogebäude unter Denkmal- und Ensembleschutz  
(violett)

Kommunal:

(rosa)  
Kommunales Wohnbauprogramm für 1978 bis 1980  
"Mobile Schwestern" für vier Bezirke  
Verkehrsprovisorien für den Reichsbrückenbau fertig  
Neue Autobusse für die Verkehrsbetriebe  
75 Jahre "Wiener Tramway"  
Berufsschule für Gärtner und Floristen: 50 Jahre alt  
Ferien beginnen um einen Tag früher

Lokal:

(orange)  
103jährige in Atzgersdorf  
Donaufahrt für 650 junge Gemeindebedienstete  
Info-Center bieten wieder Zeugnisberatung an  
U-Bahn-Bau in der Innenstadt: Einbahnen "umgedreht"

Kultur:

(gelb)  
Nochmals "Der Waffenschmied" im Konservatorium  
Sechs Wiener Meisterkurse 1978

Sport:

(grün)  
Empfang für Heeres-Sportverein



.....  
bereits am 15. juni 1978 ueber fernschreiber ausgesendet  
.....

k o m m u n a l :

=====

verkehrsbuero-gebäude unter denkmal- und ensembleschutz

12 wien, 15.6. (rk) auf grund zahlreicher anfragen zum status des verkehrsbuero-gebäudes teilt die "rathaus-korrespondenz" mit: das 1927 von den architekten heinrich schmid und herrmann aichinger errichtete "verkehrsbuero" steht nach dem denkmalschutzgesetz unter staatlichem denkmalschutz und auf landesebene unter sogenanntem "ensembleschutz". zur begruendung des kuenstlerischen wertes des objektes weist das denkmalamt auf die "staffelung der baukoerper, die gute proportionierung und oberflaechengestaltung durch das fuer diese zeit typische ornamentale dekor" hin. ein abbruch haette nicht nur die genehmigung des denkmalamtes zur voraussetzung, sondern auch die der baubehoerde der stadt wien, die zu diesem zweck das staedtische kulturamt als gutachter einschalten wuerde: ein derartiges verfahren ist zur zeit beim kulturamt nicht anhaengig und wuerde gegebenenfalls negativ beschieden werden - umso mehr, als zur zeit ein subventionsansuchen zur unterstuetzung der durchgefuehrten erhaltungsarbeiten am verkehrsbuero im kulturamt in behandlung steht. (may)

1256



k o m m u n a l :

=====

kommunales wohnbauprogramm fuer 1978 bis 1980  
vorwiegend stadterneuerungsprojekte

1 wien, 16.6. (rk) auf antrag von vizebuergermeister hubert p f o c h erteilte der gemeinderatsausschuss fuer wohnen die grundsatzliche genehmigung zur fortsetzung des wohnbauprogramms der stadt wien in den jahren 1978 bis 1980. "mit diesem grundsatzbeschluss werden rund 5.500 gemeindewohnungen errichtet werden", erklarte p f o c h. "vorwiegend sind projekte in stadterneuerungsgebieten vorgesehen".

insgesamt umfasst das grundsatzprogramm rund 50 bauvorhaben, deren realisierung in den jahren 78-80 begonnen werden soll. neben einigen grossraeumigen verbauungen in peripheren bezirken sind vorwiegend kommunalbauten in altstadtgebieten vorgesehen. dazu zaehlen neubebauungen anstelle von abbruchreifen althaeusern, aber auch revitalisierungen staedttischer altbauten, insbesondere in schutz-zonen.

der grundsatzbeschluss fuer das wohnbauprogramm, der noch dem stadtsenat und dem gemeinderat vorgelegt wird, schafft die voraussetzungen fuer die rechtzeitige grundfreimachung und fertigstellung der planerischen arbeiten. (smo)

0859



k o m m u n a l :

=====

'mobile schwestern' fuer den 2., 18., 19. und 20. bezirk  
im vorjahr mehr als 53.000 hausbesuche

2 wien, 16.6. (rk) die im jahr 1975 zunaechst als modellversuch im 22. bezirk gestartete aktion der 'mobilen krankenschwestern' wird ab sofort auch auf den 2., 18., 19. und 20. bezirk ausgeweitet. mit dieser massnahme soll - entsprechend der ankuendigung von gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r - der stufenweise ausbau dieser ueberaus erfolgreichen aktion weiter fortgesetzt werden.

bisher waren im 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 21., 22. und 23. bezirk insgesamt 42 'mobile schwestern' als 'verlaengerter arm des praktischen arztes' taetig. vom 1. jaenner bis 31. dezember 1977 wurden insgesamt 53.145 hausbesuche (1976 waren es insgesamt 19.982) durchgefuehrt, wobei von den betreuten patienten 75,68 prozent aelter als 70 jahre waren. diese zahl duerfte weiter zunehmen, da bereits in den ersten vier monaten des heurigen jahres 29.351 hausbesuche gezaehlt wurden. die zahl der betreuten patienten ist von 400 im jahre 1976 auf gegenwaertig 1.300 angestiegen. die durchschnittliche arbeitsleistung der vom gesundheitsamt der stadt wien teilzeitbeschaeftigten krankenschwestern erweitere sich auf 190 hausbesuche pro monat.

auch das interesse der praktischen aerzte fuer diese einrichtung hat stark zugenommen. waren es im dezember 1977 123, die von der ihnen gebotenen moeglichkeit der zusammenarbeit mit den mobilen schwestern gebrauch machten, so sind es zur zeit bereits insgesamt 231 praktiker. im 2., 18., 19. und 20. bezirk gibt es insgesamt 138 praktische aerzte mit kassenvertraegen. fuer sie werden nunmehr 12 zusaetzliche diplomkrankenschwestern zur verfuegung stehen. (zi)

0902



k o m m u n a l :

=====

verkehrsprovisorien fuer den reichsbrueckenbau fertiggestellt

4 wien, 16.6. (rk) da die neue reichsbruecke bekanntlich in der selben achse des alten bauwerkes errichtet wird, muss das bestehende tragwerk ueber das ueberschwemmungsgebiet abgerissen werden. die baustelle wurde kuerzlich von bautenstadtrat hans b o e c k und kardinal dr. franz k o e n i g besichtigt.

die beiden brueckenprovisorien ueber das inundationsgebiet in der verlaengerung der beiden ersatzbruecken fuer den auto- beziehungsweise strassenbahnverkehr und fuer fussgaenger sind fertiggestellt und koennen ab 17. juni in betrieb genommen werden.

wie bautenstadtrat boeck erlaeuterte, handelt es sich bei diesen brueckenprovisorien um betonfertigteilkonstruktionen. beide brueckenverlaengerungen ruhen auf bohrpfaehlen von 1,5 meter durchmesser und gewaehrleisten so den erforderlichen hochwasserabfluss. jede bruecke besteht aus zwolf feldern, die gesamtlaenge betraegt 290 meter.

jenseits des hubertusdammes wird der strassenverkehr in zwei getrennten fahrbahnen in die wagramer strasse gefuehrt. stromabwaerts der alten reichsbruecke wird eine verbindungsstrecke zwischen hubertusdammstrasse und schuettaustrasse geschaffen. die strassenbahn wird kreuzungsfrei ueber die hubertusdammstrasse gefuehrt und in die kreuzung wagramer strasse - schuettaustrasse eingebunden.

wegen der erforderlichen gleisumlegungen kann das verkehrsprovisorium nur in drei etappen in betrieb genommen werden:  
o ab 17. juni wird die umleitungsfahrbahn zur wagramer strasse mit gegenverkehr in betrieb genommen.

o ab 21. juni wird die strassenbahn ueber die neuen gleise gefuehrt  
o ab 28. juni werden beide verkehrsprovisorien befahrbar sein.

in der zeit von 16. bis 28. juni kann die auffahrtsrampe beim donaupark nicht benuetzt werden. die naechste umleitung fuehrt ueber den hubertusdamm, donauturmstrasse, arbeiterstrandbadstrasse zur wagramer strasse. die schuettaustrasse wird einbahn in richtung wagramer strasse.

die autofahrer werden waehrend dieser vierzehntaegigen umstellungszeit, in der es wahrscheinlich zu stauungen kommen wird, um groesste disziplin und vorsicht gebeten. (we/ba)



L o k a l :

=====

u-bahn-bau in der innenstadt  
einbahnen werden "umgedreht"

7 wien, 16.6. (rk) im zuge des u-bahn-baues werden ab 19. juni folgende strassenzuege der innenstadt als umgekehrte einbahnen gefuehrt:

brandstaette vom bauernmarkt bis rotenturmstrasse  
schulerstrasse von der riemergasse bis strobelgasse  
zedlitzgasse von der stubenbastel bis riemergasse und vom ring  
bis stubenbastel  
strobelgasse von der schulerstrasse bis wollzeile  
wollzeile von der rotenturmstrasse bis stubenbastel  
Lichtensteg vom bauernmarkt bis rotenturmstrasse  
der autobus faehrt gegen die einbahn und ist mit sperrlinien  
abgesichert. (ka)

0957

103jaehrige in atzgersdorf

3 wien, 16.6. (rk) im pensionistenheim atzgersdorf, in der gatterederstrasse 12, feierte freitag die pensionistin aloisia k a a s ihren 103. geburtstag. bezirksvorsteher hans L a c k n e r gratulierte im namen der Liesinger bevoelkerung und ueberbrachte dem geburtstagskind einen blumenstrauss und ein ehrengeschenk der stadt wien. (ka)

0918



L o k a l :

=====

## donaufahrt fuer 650 junge gemeindebedienstete

5 wien, 16.6. (rk) fast 650 junge mitarbeiter der stadt wien aus allen zweigen der verwaltung, aber auch krankenpfleger und krankenschwestern der diplomjahrgaenge, kindergaertnerinnen, erzieher, fuersorger, gaertner und von den stadtwerken waren der einladung von personalstadtrat kurt h e l l e r zu einem schiffsausflug nach duernstein im rahmen der jugendbetreuung gefolgt. "wir veranstalten diese ausfluege seit vielen jahren, damit sich die jungen bediensteten besser kennenlernen koennen", erklaerte stadtrat heller bei der begruessung.

als die "stadt wien" in duernstein anlegte, wurden die gaeste vom duernsteiner buergermeister hermann agis und einer kinder-musikgruppe in wachauer tracht herzlich begruesst.

zu der grossartigen stimmung bei dieser fahrt trugen das herrliche wetter, die musikgruppen "hydra" und "allround swingtett", nicht zuletzt aber auch eine quizveranstaltung mit reger beteiligung bei. der erste preis, ein schlauchboot, ging an manfred s t a d l e r von der abteilung fuer technische grundstuecksangelegenheiten. weitere 28 preise, darunter glas- und besteckgarnituren, waagen, buecher und schallplatten, fanden erfreute besitzer. (and)

0932



L o k a l :

=====

info-center bieten wieder zeugnisberatung an

6 wien, 16.6. (rk) die wochen vor schulschluss sind erfahrungsgemaess fuer schueler problemreich. konfliktsituationen in zusammenhang mit nicht erreichten lernzielen, schulischem stress und dem gefuehl der ausweglosigkeit fuehren nicht selten zu unueberlegten handlungen, fluchtreaktionen und sogar selbstmordversuchen. daher bieten die drei wiener info-center aus anlass der bevorstehenden zeugnisverteilung wieder ein spezielles service fuer schueler an. die jugendlichen, die mit schwierigkeiten dieser art zu kaempfen haben, finden in den info-center unter wahrung ihrer anonymitaet gelegenheit zur aussprache und beratung sowie hilfe bei konkreten problemen. das aus sozialpaedagogen, sozialarbeitern, rechtsberatern, psychologen und psychiatern bestehende info-team steht ab sofort in allen drei wiener info-center, 6, damboeckgasse 1 (tel. 57 72 21), 17, roetzergergasse 29 (tel. 46 86 69) und 21, pragerstrasse 20 (tel. 30 33 89) jungen leuten mit diesem speziellen service von montag bis freitag von 12 bis 19 uhr zur verfuegung. (may)

0934



k u l t u r :

=====

## sechs wiener meisterkurse 1978

=++++

9 wien, 16.6. (rk) zum vierten mal veranstalten heuer das kulturamt der stadt wien und das council on intercultural relation "wiener meisterkurse". heuer werden sechs kurse durchgefuehrt, von denen fuenf im konservatorium der stadt wien in der johannessgasse und einer im schoenberghaus in moedling stattfinden. zur finanziellen sicherung der durchfuehrung genehmigte der gemeinderatsausschuss fuer kultur, jugend und bildung diese woche 650.000 schilling. in chronologischer reihenfolge werden folgende kurse abgehalten:

gidon k r e m e r : 27. juni - 14. juli

s c h l u s s k o n z e r t : 14. juli, grosser saal des konservatoriums

k u r s p r o g r a m m : werke von bach, paganini, bartok, isaye, prokofieff, schubert.

bis jetzt haben sich fuer den kurs 35 studenten fix angemeldet.

stanislav n e u h a u s : 10. - 28. juli

s c h l u s s k o n z e r t : 28. juli, grosser saal des konservatoriums

k u r s p r o g r a m m : beethoven, prokofieff, chopin, skriabin, rachmaninoff.

bis jetzt haben sich 54 studenten fix angemeldet.

witold r o w i c k i : 19. juli - 8. august

u e b u n g s o r c h e s t e r : baltische philharmonie, gdansk, interpretation der klassisch-romantischen symphonie

k u r s p r o g r a m m : brahms - 4. symphonie, dvorak - 7. symphonie, mozart - eine kleine nachtmusik, haydn - symphonie mit dem paukenschlag, beethoven - 7. symphonie, mendelssohn - orchesterstuecke zu shakespeare's "sommer-nachtstraum", chopin - klavierkonzerte.

bis jetzt haben sich 53 studenten fix angemeldet.

s c h l u s s k o n z e r t : 8. august "arkadenhofkonzert"

./.



hans h o t t e r : 24. juli - 11. august

s c h l u s s k o n z e r t : 11. august, grosser saal des konservatoriums

k u r s p r o g r a m m : das schubertlied und das deutsche liedwerk der grossen meister.

mindestens 25 auswendig beherrschte lieder, davon 10 kompositionen von schubert.

es haben sich bis jetzt 32 studenten angemeldet.

hertha t o e p p e r : 24. juli - 10. august

s c h l u s s k o n z e r t : 10. august, grosser saal des konservatoriums

k u r s p r o g r a m m : deutsches oratorium (hauptgebiet bach) und deutsche oper (barock-nachromantik).

3 oratorienwerke und/oder 3 opern, von verschiedenen komponisten, auswendig beherrscht.

es haben sich bis jetzt 20 studenten angemeldet.

rudolf k o l i s c h : 7. - 26. august

kammermusik der wiener schule

veranstaltungsort: schoenberghaus moedling

k u r s p r o g r a m m : schoenberg: 3. streichquartett op. 37, berg: adagio.

der bratschenkurs von prof. michail terjan, moskau, musste wegen zu geringen interesses abgesagt werden.

insgesamt haben sich bisher 194 studenten zu den fuenf kursen im konservatorium und 15 zu dem kurs im schoenberghaus gemeldet. die kursgebuehr betraegt fuer den dirigentenkurs 4.000 schilling fuer aktive teilnehmer und 3.000 schilling fuer hoerer, fuer alle anderen kurse 3.000 beziehungsweise 2.000 schilling. (may)



k u l t u r :

=====

nochmals "der waffenschmied" im konservatorium

8 wien, 16.6. (rk) wegen der grossen nachfrage wird am montag, 19. juni 1978, 19 uhr, im grossen saal des konservatoriums, nochmals lortzings "der waffenschmied" aufgefuehrt. ausfuehrende sind studierende der opernschule, die kuenstlerische gesamtleitung hat kammersaenger waldemar kmentt inne. die musikalische leitung liegt in den haenden von md kurt richter, fuer regieassistenz und buehneninspektion zeichnet antonia kresaldo verantwortlich. es spielt das orchester des konservatoriums. mitwirkende sind der chor des konservatoriums sowie mitglieder der chorvereinigung des oegb. (red)  
0958



16. juni 1978

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1351

s p o r t :

=====

empfang fuer heeres-sportverein

10 wien, 16.6. (rk) anlaesslich des ordentlichen verbandstages  
des oesterreichischen heeres-sportvereins gab sportstadtrat kurt  
h e l l e r im namen des wiener buergermeisters leopold g r a t z  
am donnerstag in den wappensaelen des rathauses einen empfang.

(hof)

1005



k o m m u n a l :

=====

berufsschule fuer gaertner und floristen: 50 jahre alt

14 wien, 16.6. (rk) die wiener berufsschule fuer gaertner und floristen, entstanden aus einem ehemaligen staedtischen reservegarten in kagran, ist heuer 50 jahre alt: dieses jubilaeum feiern die gaertner- und floristenlehrlinge mit einer leistungsschau, die freitag vormittag von stadtrat peter s c h i e d e r in anwesenheit zahlreicher ehrengaeste - unter ihnen bezirksvorsteher rudolf h u b e r und stadtschulratspraesident nationalrat hofrat dr. hermann s c h n e l l - eroeffnet wurde. in seiner ansprache wies schieder auf die bedeutung und die leistung der schule hin.

die leistungsschau, die das koennen der berufsschueler zeigt, wird bis 25. juni im schulgarten der berufsschule fuer gaertner- und floristen im 22. bezirk, siebeckstrasse 14, gezeigt und kann taeglich von 8 bis 16 uhr bei freiem eintritt besichtigt werden. auf dem programm der jubilaeumsveranstaltungen stehen unter anderem auch wettbewerbe der floristen, eine diskussion ueber die ausbildung der gaertner in landwirtschaft und gewerbe und ein erfahrungsaustausch mit schuelern der floristenschule tokio, die am 23. juni um 9 uhr ihre arbeiten zeigen werden. (hs)

1117

## 75 jahre ''wiener tramway''

13 wien, 16.6. (rk) buergermeister leopold g r a t z wird in seiner rundfunksendung, die samstag, um 13 uhr, von oesterreich regional ausgestrahlt wird, ueber das jubilaeum 75 jahre wiener strassenbahn als kommunal-betrieb berichten und zu einem aus diesem anlass in der wiener innenstadt am samstag, dem 24. juni, stattfindenden fest einladen. (smo)

1114



k o m m u n a l :

=====

## neue autobusse fuer die verkehrsbetriebe

12 wien, 16.6. (rk) ein neues autobusmodell kommt bei den wiener verkehrsbetrieben zum einsatz. es ist als ergaenzung zu den modernen gelenk-, doppeldeck- und city-bussen gedacht und soll die derzeitigen "normalautobusse" schrittweise ersetzen. die ersten fuef wagen sind fertig und wurden am freitag von stadtrat franz nekul a offiziell uebernommen. weitere 15 busse sollen noch neuer geliefert werden. insgesamt beabsichtigen die wiener verkehrsbetriebe den ankauf von rund 120 autobussen dieser serie.

die wiener verkehrsbetriebe streben aus rationalisierungsgruenden eine moeglichst weitgehende vereinheitlichung ihres wagenparks an. der neue autobustyp wurde deshalb im wesentlichen aus elementen des doppeldeck- und gelenkbusses entwickelt. durch die verwendung moeglichst vieler gleicher bauteile und konstruktionsgruppen werden ersatzteilhaltung, service und reparatur wesentlich vereinfacht und verbilligt. auch aeusserlich sehen die neuen autobusse den gelenkbussen aehnlich. sie sind 11,5 meter lang (gelenkbus: 18 meter), 2,5 meter breit und drei meter hoch und bieten 91 fahrgaesten platz (31 sitz-, 60 stehplaetze).

die neuen autobusse sind fuer einen umweltfreundlichen reinen gasbetrieb ausgeruestet.

drei gleich breite tueren ermoeglichen ein rasches ein- und aussteigen. die neuen autobusse zeichnen sich durch einen vier (statt bisher drei-)stufigen einstieg aus. die innere stufenhoehe konnte auf diese weise von 250 millimeter auf 170 millimeter verringert werden. dadurch wird das ein- und aussteigen vor allem fuer aeltere und gebrechliche menschen erleichtert. im inneren weist der neue autobus keine stufen und podeste auf, der fussboden ist neigungsfrei. stadtrat nekula hatte bei der entwicklung des neuen autobusmodells auf die erfuellung dieser bedingungen im interesse vor allem der aelteren fahrgaeste bestanden.

bei der mittleren tuer befindet sich ein kinderwagenplatz. fuer ausreichende anhaltemoeglichkeiten ist gesorgt. die fahrgastinformation wurde durch automatisch gesteuerte anzeigetafeln an der vorder-



front und an der seite verbessert. die haltestellenansage erfolgt ueber ein tonband. die autobusse sind selbstverstaendlich mit notsignal und funkeinrichtung sowie mit fahrscheinautomaten und entwertern ausgestattet.

bei der entwicklung des neuen autobusses wurden internationale erfahrungen beruecksichtigt. der korrosionsschutz wurde zum beispiel aufgrund neuer entwicklungen verbessert.

die neuen autobusse sind ein gemeinsames produkt der beiden in wien ansaessigen autobushersteller oeaf-graef und stift sowie steyr-daimler-puch, werke wien. aus gruenden der arbeitsplatzsicherung in der wiener faehrzeugindustrie hatte verkehrsbetriebsstadtrat franz nekula den beiden firmen die bedingung gestellt, die neuen autobusse gemeinsam zu produzieren. die arbeitsstundenleistung kommt somit fast zur gaenze der wiener wirtschaft zugute. (ger)



k o m m u n a l :

=====

ferien beginnen um einen tag frueher

15 wien, 16.6. (rk) im auftrag des landeshauptmannes leopold  
g r a t z hat der stadtschulrat fuer wien verkuendet, dass zur  
erleichterung der zu erwartenden verkehrssituation am ende des  
schuljahres 1977/78 der 30. juni 1978 schulfrei erkluert wird. die  
zeugnisverteilung findet daher nicht, wie urspruenglich vorgesehen,  
freitag, 30. juni 1978, sondern bereits donnerstag, 29. juni 1978,  
statt. (red)

1137